K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Paxil, Kayala', Wo'o' I'x
Guatemala, 15 de julio 2026
Of. Planificación No. 166-2026

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
RECIBIDO
16 JUL 2026
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
Firma: Hora: 10:30

Señor:
Oscar Leonel Solís de León
Encargado de Información Pública
Academia de Lenguas Mayas de Guatemala
Su oficina

Estimado Señor Solís:

Oxhimi k'ulnhe hawehi b'oj kaw k'ulnhe chuh yijni sb'ah hamunil txolb'ab'il hawuh hun-hun tz'ayik (Idioma Popti'). Reciba un atento y cordial saludo, deseándole bienestar en su vida y en sus labores cotidianas.

Con atención a Oficio DLC No. 639-2026, suscrito por la Dirección de Lingüística y Comunicación, en seguimiento a la Providencia No. P-079-2026, suscrito por el presidente de la Entidad; traslada a este departamento Resolución Institucional No. 036-2026, de fecha diez de julio dos mil veintiséis, mediante el cual se aprueba la décima tercera modificación presupuestaria al POA 2026, por el monto de Q.3,000.00.

De lo anterior, de manera atenta, el Departamento de Planificación traslada los siguientes: Para su conocimiento y efectos pertinentes.

- Copia física y digital Resolución Institucional No. 036-2026, de fecha diez de julio de 2026, correspondiente a la aprobación de la Décima Tercera Modificación Presupuestaria al POA 2026.

Asimismo, se le solicita de manera atenta publicar en la página web de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para su fácil consulta.

Agradeciendo su fina atención, me suscribo de usted.

ALMG DEPARTAMENTO DE PLANIFICACIÓN ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

Lic. Manuel de Jesús Mendoza Delgado
Jefe Departamento de Planificación

ALMG DIRECCIÓN DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

Vo. Bo. Lcda. Edna Patricia Delgado Rojas
Directora
Dirección de Lingüística y Comunicación

c.c.i Dirección de Lingüística y Comunicación
Archivo: Departamento de Planificación

Ja röj ri nimamolojri'ïl richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 036-2026
APROBACIÓN DE LA DÉCIMA TERCERA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2026
PRESIDENCIA DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

Guatemala, diez de julio del año dos mil veintiséis.

CONSIDERANDO

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos, obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República de Guatemala, en materia de su competencia.

CONSIDERANDO

Que el Acuerdo Número veinte guion dos mil veintiuno (No. 20-2021) del Consejo Superior de la ALMG, aprobado el veintiséis de octubre de dos mil veintiuno, Acuerda: Normar el Proceso de Modificaciones Presupuestarias de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

CONSIDERANDO

Que el Departamento de Planificación de la ALMG, a través del **Of. Planificación No. 148-2026** de fecha 24 de junio del año dos mil veintiséis traslada expediente en el que indica lo siguiente: ***"… se traslada el expediente original de la Décima Tercera Modificación presupuestaria al Plan Operativo Anual 2026, que consta de 53 folios, inclusive la presente, solicitando que sea trasladado a donde corresponda para la gestión del seguimiento."***

CONSIDERANDO

Que el Presidente de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es el funcionario de más alta jerarquía de la entidad y que con fundamento en el Artículo 2 del acuerdo 20-2021 Aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, establece que la aprobación de las modificaciones presupuestarias debe ser a través de Resolución del Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior, cuando se generen bajo las modalidades siguientes: *"a) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre subprogramas de un mismo programa o entre actividades específicas de un mismo programa o subprograma; b) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre grupos no controlados de programas o categoría equivalente, subprograma o proyecto; c) Cuando las transferencias ocurran entre renglones no controlados del mismo grupo de gasto del programa, o categoría equivalente, subprograma o proyecto; d) Otras que sean de la misma categoría".*

CONSIDERANDO:

Que el Departamento de Planificación de la ALMG emitió el Dictamen Técnico Planificación **No. DP-MOPR- 13-2026**, de fecha 24 de junio de 2026, que en su apartado de Análisis Técnico indica: "El Departamento de Planificación de la Dirección de Lingüística Comunicación revisó y analizó el expediente, tomando en consideración el Dictamen Presupuestario 12-2026… El Departamento de Planificación ***Dictamina procedente la Décima Tercera modificación presupuestaria del POA 2026****, con un monto presupuestario de* ***tres mil quetzales exactos (Q. 3,000.00)."***

CONSIDERANDO:

Que la Dirección Financiera, asimismo emitió el **Dictamen Presupuestario 12-2026** de fecha 16 de junio del 2026, que en su apartado de DICTAMEN indica lo siguiente: *"El Departamento de Presupuesto, después de* ***realizar el análisis correspondiente en el ámbito de su competencia,*** *dictamina* ***Favorable*** *la presente* ***modificación presupuestaria****, al Presupuesto de Ingresos y Egresos del ejercicio fiscal dos mil veintiséis…"*

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

POR TANTO:

Esta Presidencia con fundamento en el Artículo 238, inciso b) y 240 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 41, inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 44 del Acuerdo Gubernativo No. 540-2013 Reglamento de la Le Orgánica del Presupuesto; y el artículo 2 del Acuerdo No. 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala; Acuerdo No. 50-2025, en el cual el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, aprueba "El presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para el Ejercicio Fiscal 2026".

RESUELVE

I. Con base a lo considerado y en el ejercicio de las facultades que me confiere el artículo No. 2 del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y demás leyes vigentes, **SE APRUEBA** la **DÉCIMA TERCERA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA** correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintiséis por la cantidad de **TRES MIL QUETZALES EXACTOS (Q. 3,000.00)** para los casos descritos en el expediente de merito, de acuerdo con el cuadro de traslado de asignaciones siguiente:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2026
ENTIDAD 11200064

Pda. 1

CENTRO DE COSTO:

TRANSFERENCIA DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	133	1415	12	Viaticos en el Interior	3,000.00
								Total	3,000.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto de acuerdo a lo solicitado por la C.L. Uspanteka mediante el OFICIO C.L. USPANTEKA-ALMG No. 31-2026 de fecha 01 de junio de 2026.

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	324	1415	12	Equipo educacional, cultural y recreativo	2,700.00
01	00	000	001	000	267	1415	12	Tintes, pinturas y colorantes	300.00
								Total	3,000.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para complemento de la adquisición de una cámara fotográfica digital y de un tóner, para uso de la comunidad lingüísitica Uspanteka, según lo requerido mediante OFICIO C.L. USPANTEKA-ALMG No. 31-2026 de fecha 01 de junio de 2026.

II. Notifíquese.

Lic. RONY ARNOLDO OTZOY CHIPIX
Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

PRESIDENTE DE LA ALMG

Original expediente

---------- Última Línea ----------